أليس في بلاد العجائب

روائع الأدب العالمي

٢٤

روائع الأدب العالمي

1

ORIGINAL

متعة القراءة بلا حدود

ودون شروط أو قيود

روائع الأدب العالمي ١

سلسلة الأعداد الخاصّة لمجلة "بساط الريح"

المجموعة الثانية

السلسلة الذهبية

للمرّة الأولى في العالم العربي يتعرّف جمهور الرواية المصوّرة الى أروع ما أنتجه روّاد الفكر العالمي في أدب القصّة ضمن اطار جذّاب بحيث لا يترك القارئ الكتاب إلاّ وقد طالعه من الغلاف الى الغلاف ...

هدفنا من إصدار هذه السلسلة ليس إضافة نوع جديد إلى أنواع القصة المصوّرة فحسب ... هدفنا أن نخلق جيلاً جديداً يختزن ألفي عام من الحضارة الإنسانية ...

هذا هدفنا والله وليّ التوفيق !

اثمان الكتاب

لبنان	٣٠٠	ق.ل.	اليمن	٤	ريالات
سورية	٣٠٠	ق.س.	مصر	٣٠٠	مليم
الاردن	٣٠٠	فلسا	مسقط	٤٠٠	بيسه
العراق	٣٠٠	فلس	السودان	٣٠٠	مليم
الكويت	٣٠٠	فلس	الجماهيرية الليبية	٣٥٠	درهم
السعودية	٤	ريالات	المغرب	٤	دراهم
قطر	٤	ريالات	تونس	٤٠٠	مليم
الامارات	٤	دراهم	الجزائر	٤	دنانير
البحرين	٤٠٠	فلس	باريس	٥	فرنكات
عدن	٤٠٠	فلس	لندن	١٠	شلنات

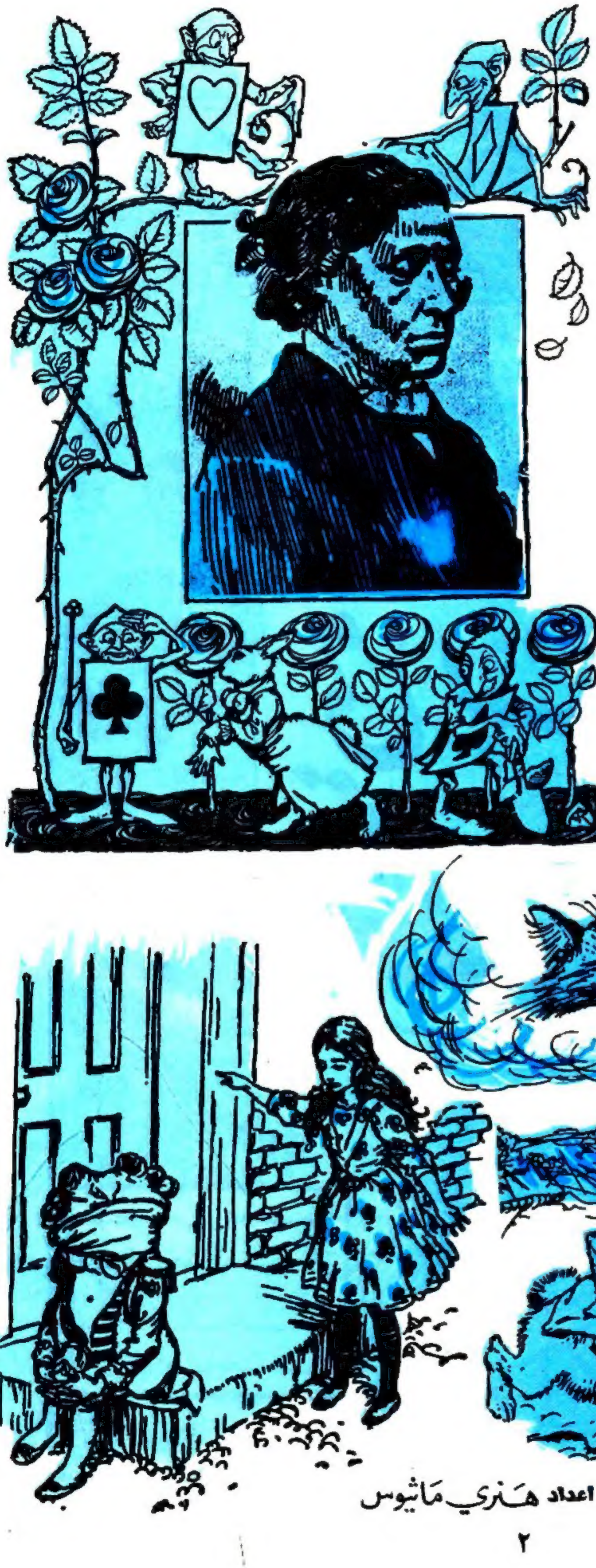
لويس كارول

روائع الأدب العالمي

٧ أليس في بلاد العجائب

تصدر عن مؤسسة بساط الريح

بإشراف لجنة من الجامعيين



لويس كارول

١٨٣٢ - ١٨٩٨

● ولد شارلز لودويغ دودجسون (لويس كارول) في شيشاير انجلترا عام ١٨٣٢ من عائلة ميسورة ... درس عدة مواضيع لكن الرياضيات استحوذت القسط الاكبر من اهتمامه وكان صاحب محاضرات قيمة في هذا الحقل .

● عرف لودويغ شهرة واسعة تحت اسمه المستعار لويس كارول الذي وقع به عدة روايات معروفة كانت اشهرها رواية « اليس في بلاد العجائب » (١٨٦٥) التي تلتها رواية « عبر المرآة » عام ١٨٧٢ . لكن دودجسون كتب ايضا في حقل الرياضيات وكان اهم انتاجه هنا كتاب « اوقليدس ومنافسوه الجدد» وقد وضعه عام ١٨٧٩ .

● كان لويس كارول انسانا مزاجيا بعض الشيء اهتم بحقول عديدة معا وقد ظهرت كل هذه الطباع بوضوح في رواياته وبالاخص في « اليس في بلاد العجائب » .

اعداد هنري ماثيوس

الفصل الأول

كيف تقرأ كتابًا لا صور فيه ؟..
كانت قد ملّت كل شيء..

فجأة..
آه.. آه.. لقد تأخرت !
لم تتردد أليس

فقامت بتتبع الأرنب..
ورأته ينزل في حفرة..
هكذا بدأت القصة..

هبطت وراءه دون أن تفكر كيف ستصعد..

تدحرجت في النفق الطويل لكنها لم تشعر بخوف..

لكن فجأة رأت أليس نفسها تسقط في بئر عميق..

آه

لكنها كانت تسقط وسط أشياء كثيرة كانت تدور حولها.

بعد الآن لن أحاول هبوط السلالم بسرعة..!

أظنني سأصل الى مركز الأرض. لقد هبطت كثيرا!

يـ ترى هل سأخرج من الجانب الآخر من الأرض؟..

سقطت أكثر وأكثر

أظن دينا ستشتاق لي الليلة.. أرجو أن لاينسوها دون طعام

دينا هي قطة أليس

هل تأكل القطط الوطاويط

هل تأكل الوطاويط القطط؟

لم تعرف أليس إجابة سؤاليها.

سأسأل دينا حين -

اووف

بـــلاف

التهمت السقطة.

تابعت أليس ملاحقة الأرنب

أوف كم تأخرت

لكنها فجأة لم تجد الأرنب

كانت كل الأبواب مغلقة وعند الباب الأخير وجدت أليس مفتاحًا ذهبيًا

هه

لكن المفتاح كان صغيرًا جدًا على فتحة القفل

لكنها أخيرًا عثرت على الباب المناسب..

أخيرًا..

لكنها فوجئت بمشكلة

إنها حديقة جميلة لكنني أكبر من الباب! كيف أدخل؟

حين عادت الى حيث وجدت المفتاح عثرت على زجاجة..

اشربيني

ترددت قليلاً..

ثم شربت الزجاجة كلها..

شعور غريب

أظنني..

أكشّ..

لكن للأسف كانت أليس قد نسيت المفتاح على الطاولة

كان طولها الآن عشرة إنشات فقط

تمكنها فشلت في تسلق أرجل الطاولة كي تستعيد المفتاح

اوه.. لا فائدة من البكاء!..

هه.. أظنني أرى كعكة هناك..

إذا أعادتني إلى حجمي الطبيعي، تمكنت من استعادة المفتاح وعندها أشرب دواء التصغير مجدداً!

أكلت أليس الكعكة وجلست تنتظر..

عادت تشعر بالملل..

الفصل الثاني

عجيب

عاد الشعور الغريب

انا أكبر أكثر وأكثر

ياه.. لم أعد قادرة على الوقوف

ماهذا؟

سمعت وقع أقدام خفيفة

أوه تأخرت كثيراً على الدوقة!

كان الارنب الابيض عائداً!

أزجوك يا سيد أرنب..

آآآه

هذا عجيب.. ماذا يحصل لي ؟.

ترى هل انا حقاً أليس؟

سأحاول أن أنشد أغنية كي أتأكد..

التمساح الجميل يستحم في الشمس..

اوه.. هذه الأغنية تعرفها.. «مايبل» لكنها عبيطة!

ماهذا؟ أنا أرتدي قفطان الزنبي.. وأنا أصغر مجددا!

كان حجمها قد صغر جدا!..

أظن الهواء جعلت حجمي يصغر..

أكاد أغرق في بحر دموعي..

أرجوك سيد فأر.. هل من طريقة للخروج؟

ليت دينا قطتي كانت هنا..

أوه.. آسفة.. لم أقصد إغضابك..

دينا جميلة وماهرة في صيد الفئران - آه.. آسفة!

لكن الفأر لم يرد

قطة!

تحق نكره القطط.. عائلتي أنا لا تطيق القطط

كانت حيوانات كثيرة قد تجمعت في الماء.

فقادتها ليس الى شاطئ قريب

الفصل الثالث

وجدت أليس نفسها على شاطئ غريب..

أرجوكم الصمت.. الدرس اليوم عن وليم الفاتح..

يجب دراسة التاريخ جيداً

أوغ!

عفواً! هل كلمتني؟

لا؟!

ثم اكتشف الأميران ادوين ومركار-

اكتشفنا ماذا؟

أذلم أنه كلامي بعد!

عادة أنا اكتشف دودة أو ضفدعة آكلها.. أما هما فماذا اكتشفا؟

اوه! هذا كثير!

لماذا انزعجت؟

أنت، زعوج يا سيدي؟

أقترح أن ينفض اجتماعنا الآن بانتظار إقرار حلولك جذرية

اوه.. إنك تتكلم بلغة لا أفهمها.. ولا أنت تفهمها أيضاً!

أقترح أن نتسابق

كيف؟

ستترين!

شكلت الطيور دائرة..

وراحت الطيور تركض وتتوقف حين تشاء..

فجأة بعد نصف ساعة

انتهى السباق

لكن من انتصر في السباق؟

أوه! جميعنا انتصرنا.. والآن ليأخذ كل منكم جائزة-

قل لي.. لماذا تكره القطط؟

اوه.. انها قصة محزنة

حسناً.. أنا أنتظر

ويبدأ الفأر الكلام..

أنت تصغين لما أقول؟

أوه آسفة! هل عقدت ذنبك؟

ماذا؟

اوه.. سأساعدك

كلامك إهانة لي!

أوه أنا لم أقصد.. إكمل القصة!

لو كانت دينا معي لكانت اعادته!

ومن هي دينا هذه؟

أوه انها قطتي.. إنها ماهرة في اصطياد الفئران والطيور..

تأكل الطيور

اوه.. تذ عندي هوعه

نعم.. نعم بسرعة!

اوه! نسيت انها طيور

ليتني لم أذكرها..! يبدو أن القطط مرغوبة هنا

اوه.. هل أراها مرة أخرى؟

لكن بعد قليل عادت أليسى لتسمع وقع أقدام..

الفصل الرابع : الأرنب يوسل فاتورة

كان الأرنب مرة أخرى

عمّ تبحث؟

اوه.. الدوقه ستأمر باعدامي.. أين أضعتهم؟

اوه.. مارغي آنت.. عودي الى المنزل بسرعة واحضري لي القفازان والمهواة

خافت أليس لكنها اطاعت

واتجهت حيث أشار الأرنب

ربما ظنتني خادمة المنزل. لا بأس..

هذا هو المنزل

السيد أرنب

قد ترسلني دينا يومًا لاحضار أغراضها

كل ما أشرب شيئًا تحصل أمور غريبة..

سأتذوق ما بهذه الزجاجة

راحت تكبر وتكبر أكثر مما توقعت

آه.. لقد شربت كثيراً من السائل.. أوه ليتني أعود الى منزلي

كأنني في قصة خرافية.. يجب أن أكتب قصة عني..

ماري آن!

سأداعب الأرنب..

ماري!!!!

البخدة!

خافت أليس وتركته يسقط

البخدة! كراش

أنا هنا يا سيدي

«بات»، ساعدني كي أخرج قدمي

اخبرني ماذا ترى في النافذة

إنها يد!

هل سبق أن رأيت مثل هذا الحجم؟

لا.. لكنها يد على كل حال

أخرجها من هنا!

الأفضل أن يتسلل «بيل» من المدخنة

هيا يا بيل.. عليك أن تقاجئها

هاها.. أنا الذي سأفاجئه!

حين سمعت صوت هبوطه في المدخنة لبطته بقوة..

آييي

آه.. لقد هزم بيل!

آه.. كم وجعت!

بيل ماذا حدث؟

لقد أصبت بضربة قوية على قفاي..

لنحرق المكان!

لا! سنحاول إصابتها بخدع حوني..

خدع ماذا؟

وقذفت عليها "الخدع" من النافذة

أظن هذه الكعكات ستفيدني..

أكلتها كلها

فصغرت وتمكنت من الخروج من النافذة

ها هي المذنبة!

وهبوا لملاحقتها

ترى ماذا أفعل الآن؟

هه؟ هناك دخان

إنها نبتة فطر عملاق يمكن الدخان على سطحها

الفصل الخامس

من أنت؟

لا أدري. لقد تغيرت كثير"! منذ هذا الصباح

ماذا تعني؟ إشرحي

لا أقدر.. قد لا أكون أنا نفسي

لا أفهم

أوه لقد أخذت احجامًا عديدة اليوم. والأحجام المختلفة تصيب المرء بالحيرة

لا!

بلى! حين خرجت من الشرنقة.. ألم تشعر بالحيرة؟

أبدًا!

من أنت؟

حسنًا.. أنا فقط أشعر كذلك..

لا بأس.. تعتقدين أنك تغيرت

نعم سيدي.. وعدة مرات..

وماذا أيضًا؟

أحاول تذكر أغنية فأنشد غيرها..

انشدي لي «الأب وليام»

«أنت الأب ويليام قال الشاب.. وقد صار شعرك أبيضًا..

ومع هذا لازلت تقف على رأسك ألا تخاف؟

في شبابي أجاب ويليام كنت أخاف إيذاء دماغي..

أما الآن فلا أخاف لأنه لم يعد عندي دماغ

لم تنشديها كما يجب

هل غيرت بعض الكلمات؟

أخطأت من بدايتها الى نهايتها

جلست الدورة صامتة لبضع دقائق..

فجأة سألتها الدودة

كم تريدين أن يكون حجمك؟

أود أن أكون أكبر قليلاً

ستعتادين عليه..

لكن الدودة غضبت..

طولك هذا مناسب!

لكنني لست معتادة عليه.. ثم لماذا غضبت؟

وإلا فقطعة تدعك تطولين وقطعة تصغرين

قطعة من ماذا؟

من الفطر!

بعد ذلك..

هذا عجيب.. لكنني سأجرب

أولاً هذه القطعة

آه! يجب أن أسرع

وجدت صعوبة كي تأكل القطعة الثانية..

وهكذا..

آه.. لقد أصبحت رقبتي طويلة جدًا

آه.. يجب أن أعثر على يدي التي تحمل القطعة المصغرة..

آه! أفعى!

راحت أليس تأكل من القطعتين بالتناوب

وأخيرًا..

حسنًا.. والآن يجب العثور على تلك الحديقة الجميلة

لكن أليس عثرت على

آه.. إنه منزل مناسب لحجمي!

الفصل السادس

رات أليس ساعيًا يقرع الباب.. كان يشبه السمكة..

سمكة؟

دعوة للدوقة من جلالة الملكة للعب «الكروكيت»

دعوة من جلالة الملكة للدوقة للعب الكروكيت

لا داعي لقرع الباب فأنا في الخارج.

ثم إنهم لن يسمعوك في الداخل..

آتشو!

كراش بام..

آتشو!

يا إلهي.. ماهذه الأصوات الغريبة؟

سأبقى هنا طوال اليوم

فجأة فتح الباب و..

كراش

شعرت أليس بالخوف..

دخلت الى المنزل

هناك بهار كثير في هذا الماء..

لا مهما وضعت يبقى قليلا

تشو!

واااع

أظنك الدوقة.. هه؟ هذا القط.. يبتسم.. كيف؟

إنه من «شيشاير»

اصمت أنت!

واااع

لم أكن أعرف أن القطط تبتسم

الآن عرفت!

واااع

كراش

كراش

اوه! كدت توذين الطفل..

إهتمي به إذا كنت تخشين عليه..

يجب أن أبعده عن هذا المنزل المجنون..

سأخرج الطفل من هنا..

لن أترك طفلا بريئا مثله
غرانت

لا تخف يا..
غرومف

إنه خنزير صغير!
غرونت

في الغابة عثرت أليس على القط المبتسم
أرجوك قل لي من أين أذهب؟
أين تريدين أن تذهبي؟

لا يهم.. المهم أن..
إذن لا يهم من أين تذهبين..

هكذا؟
نعم.. ستصلين الى أي مكان
من يعيش هنا؟

هناك يعيش صانع برانيط

وهناك أرنب بري..
والاثنان مجنونان

ألا يوجد غيره؟

كلما مجانين هنا.. حتى أنت!

كيف تعرف انى مجنونة!

لأنك اتيت إلى هنا..

وأنت كيف عرفت أنك مجنون!

أنا أبتسم حين أكون غاضبًا وأزمجر حين أكون فرحًا.. لهذا!

هكذا..

أنت مدعوة الليلة للعب الكروكيت

لا.. لم تدعني الملكة!

أنا سأكون هناك

ماذا حل بالطفل؟

كان خنزيرًا

توقعت ذلك

ياه.. اختفى ولم تبق سوى ابتسامته

سأذهب باتجاه الأرنب

سأكبر قليلاً لعل الأرنب المجنون خطن

ربما الأفضل زيارة صانع البرانيط

الفصل السابع

عند الأرنب كانوا يشربون الشاي

إبتعدي..

لا مكان لك

بلى! لكن انتعد!

تفضلي نبيذاً

لكني أرى الشاي فقط

لا يوجد غير شاي

ليس تهذيباً أن تكذب عليّ

وليس تهذيباً أن تجلسي دون أن تكوني مدعوة

لم أكن أعرف أنك صاحب الدعوة!

شعرك يحتاج للقص!

لا أريد ملاحظاتك

سبلوش

لكن صانع البرانيط تابع الابتسام..

لِمَ لا تتسلى بالعزاميو

ماذا؟

آه.. لا أفهم

آسف لكنهم ناموا!

هل حزرت الحل؟

طبعًا هذا رأيي أيضًا

سواك!

أي حل؟

لا أدري!

إنك حقًا رجل مجنون!

فعلاً.. وقد خاصمته في آذار الماضي حين كنا نعزف الملكة

كنت أريد إنشاد أغنية رائعة!

لا.. لا.. لا

لكني ما كدت أبدأ حتى سمعت الملكة تأمر بقطع رأسي!

هذا مرعب!

قالت أنني اهتل الوقت

لهذا حطمت ساعتك؟

نعم على موعد تناول الشاي!

إذن أنتم دائمًا تتناولون الشاي؟

نعم!

ولكن ألا تملّون؟

أنا مللت من هذا الحديث.. اخبرينا قصة

لا أعرف

إذن هم سيخبروننا

استيقظوا!

لم أكن نائمًا.. سمعت كل شيء!

أسرع بأخبارنا قصة قبل أن تنام مجدد!

كانت ثلاث أخوات يعشن في قعر البئر..

ماذا كانت تأكل

الحشائش في البئر

لكنها تمرض عندئذ..

فعلا كنّ كذلك

لكن لماذا العيش في قعر البئر

شاي أيضا؟

أيضا؟ هذه أول مرة تقدمه لي الآنسة لا يعجبها شيء

لم أسألك رأيك..

أوه أنت غضبت؟

لماذا عاشت الأخوات في البئر

لأكل الحشائش

أووف!

بإمكانك إكمال القصة عني..

لا لا- أرجوك إكمل القصة..

كانت تلك الشقيقات تتعلم الرسم

الرسم ماذا؟

الأعشاب

تقدموا كوسيّة واحدة"!..

ولكن ما تقوله..

ما أقوله هو القصة ياغبية

إكمل..

رسمت الأخوات كل شيء ممكن رسمه

لكن كيف يمكن؟

أنت تتكلمين كثيرًا"

غضبت أليس لكلامه..

ابتعدت دون أن يشعر أحد بابتعادها-

كانوا حقاً يتصرفون كالمجانين

يـا لهـا مـن حفلة سخيفة

هـذا بـاب عجـيب !

آه..عدت إلى هنا

وبلغت الحديقة الغنّاء..

أخـيراً !

ودخلت الممر المحتم

صغّرت أليس حجمها كفاية

الفصل الثامن

كان هناك ورود حمراء في كل مكان

لا داعي لتتذيو الطلاء هكذا

لكن الرقم ٧ ضرب يدي

أنت دائماً أتهم الآخرين

علينا أن نسرع بطلاء الورود يا لأحمر!

فعلاً.. لنسرع!

لماذا تطلوها بالأحمر؟

هذه الورود بيضاء.. لقد زرعناها خطأ!

ولايجب أن تعرف الملكة..

الملكة آتية!

بسرعة انبطح الثلاثة أرضاً..

عجيب.. لماذا خاف البستانيون.. آه.. هناك جنود قادمون..

ثم وصل ملك وملكة الكبة..

من أنت؟ ما اسمك؟

أنا أليس يا صاحبة الجلالة

إنها حقاً بشعة!

من هؤلاء؟

لا أدري؟

غضبت الملكة غضبًا شديدًا!

اقطعوا رأسهم!

ماذا؟

اهدأي يا عزيزتي.. إنها طفلة

إقلبهم ياخيّال.. أريد رؤيتهم!

نعم جلالة الملكة..

ونفّذ الأمر بتأنٍ

إنهضوا! لماذا طليتم هذه الورود بالأحمر

أوه.. نحن آسفون جلالة الملكة..

هكذا

إقطعوا رؤوسهم!

لن أدعها تقتلكم! لا تخافوا!

هل قطعتم رؤوسهم

آه.. نعم!

هذا جيد..

وهكذا يبحث الجنود عن الثلاثة دون جدوى

هل تلعبين الكروكيت؟

نعم.

إذن.. إنضمي إلينا..

إنه يوم جميل.

آه.. هذا أنت؟ أهلاً بك.. أين الدوقة؟

هس.. الدوقة حكم عليها بالإعدام

لمـــاذا؟

أنت متأسفة؟

لا! تساءلت فقط لمـــاذا؟

لأنها ضربت الملكة.. هي أنت متأخرة و..

الى أماكنكم!

كانت اللعبة غريبة حقاً..

تشامب

أوي

لم تخطئ الملكة أي ضربة!..

فالهدف كان يتبع ضرباتها

وحين أتى دور أليس في اللعب..

مهلاً! مهلاً! أعطني فرصة كي أضرب الطابة

أنت خائف من غضب الملكة إذا ساعدتني..

أوف!

بعد قليـــل..

اوه... إنه القط الخفي عاد مجددا!

أرأيت انني سأقابلك هنا..

لن أتكلم معك قبل أن تظهر أذنيك

وهكـــذا..

إنهم يغشون كي تنتصر الملكة..

هل أعجبتك؟

اه! انها شديدة الـ-

إحم

آه! شديدة للهـــارة!

نعم!

مع من تتكلمين؟

ابنه صديقي.. القط الخفي..

ربما أرضى عنه إذا قبل يدي!

أرفض!

لا تنظر إليّ هكذا..

اوه.. لا تغضب أيها الملك..

خذيه من هنا

قلت خذيه من هنا

إقطعوا رأسه!

تكن رأسه مقطوع!

هذا هراء!

إذا لم تفعلوا شيئاً سأقطع رؤوسكم!

هذا المقطع ملك للدوقة!

احضرها إلى هنا!

يس.. يس

وعادت الملكة الى اللعب..

كم أنا مسرورة للقائك

إنها لطيفة الآن.. ربما كان البهار قد أثر بها

بماذا تفكرين؟ لماذا صمتت؟

لا شيء!

حقاً؟ هذا عجيب!

اللعبة تحسنت

أنت حقاً ذكية..

لماذا؟ عادة تكون اللعبة سخيفة؟

لا.. هي نفس الشيء!

اوه.. كم هي ثرثارة.

هذا الطائر متقلب المزاج

هل يعض؟

لا.. وتذكري.. الطيور على أشكالها تقع!

هذا جميل!

أنت تقدرين الأدب..

دعني أفكر..

بماذا تفكرين؟ ماهو المستارد؟

أليس نباتاً؟

بلى.. والحكمة من هذا أن لاتخدعي أبداً بالمظاهر..

ولكن ها العلاقة؟

وهل يجب أن يكون هناك علاقة؟

آه.. لا أدري..

إسمعي.. اعتبري كل ما قلته هدية لك..

آه..

يوم جميل ياجلالة الملكة

إما تبتعدين أو تفقدين رأسك!

واختارت الدوقة أن تبتعد

ويسرعة..

حان وقت المحاكمة

أية محاكمة..

محاكمة الخيال

الفصل التاسع

كانت كل الحيوانات مجتمعة في المحكمة..

المهم أن تنتهي المحاكمة كي أتناول الطعام..

كانت هذه أول مرة تحضر فيها أليس محاكمة

لابد أن الملك هو القاضي!

هذه هي هيئة المحلفين

ماذا يكتبون؟ لم تبدأ المحاكمة بعد..

إنهم يكتبون اسماءهم كي لا ينسوها لاحقا

الصمت!
إقرأ بيانَ الاتهام
أطلق الأرنب نفيره ثلاث مرات..
الخيال متهم بسرقة قوالب حلوى أعدتها للملكة
ما رأيك هيئة المحلفين
الشاهد الأول: صانع البرانيط..
مهلاً.. مهلاً.. لم يحن الوقت بعد
آسف
آسف لكنني كنت أتناول الشاي حين استدعيت..
ومتى ابتدأت في تناول الشاي
١٤ آذار
بل ١٥
بل ١٦
سجلوا كل هذه التواريخ
وسجل المحلفون كل ذلك..

إنزع قبعتك!
ليست لي
إنها مسروقة! سجّلوا
لا.. لا.. ليست لي لأنني أبيع القبعات التي أصنعها
لا تكن متوتر الأعصاب وإلا أعدمتك!
أوه! أنا أنمو!
إنك تضغطين علي كثيرًا!
هذا ليس عدلاً
ليس الأمر بيدي
إنك تكبرين بسرعة!
هذا الرجل يبدو معروفًا لي!
أعطِ ما لديك من أدلة وإلا أعدمتك!
أوه .. أنا مجرد رجل فقير..

حسنًا.. تكلمي!

كنت أشرب الشاي

لا يهمني إذا كنت تشرب الشاي

لكنني رجل فقير ياسيدي القاضي

يجب أن تبقى واقفًا..

لكنني تعبت

إذن إجلس

أريد إكمال الشاي

اخرج من هنا

والآن لنرى..

الشاهد التالي!

وما كاد الشاهد التالي يدخل..

آتشو!

آتشو!

آتشو

عرفتها!

طباخة الدوقة

تكلمي!

لا!

آتشو!

آتشو!

آتشو!

يجب استجواب الشاهد!

ماذا تضعين في قالب الحلوى؟

البهار

ماذا؟

الشاهد التالي

آتشو!

والآن لنرَ الشاهد الجديد

الشاهد التالي

أليس!

هاأنا

كراش

عذرًا!

قليعد جميع المحلفون إلى أماكنهم

حسنًا.. ماذا تعرفين؟

لا شيء!

الفصل العاشر

أولاً أنت طويلة جداً!.. غادري القاعة!

ولكن..

آه

طولها أميال

انت اخترعت هذا القانون

ما رأي هيئة المحلفين

هناك أرنبة أخرى

ماهذا

هذه رسالة كتبها السجين

هيا إقرأ..

لقد ظننت الكعكات لي ولذلك سرقتها

آه... ماذا فعل الخيال بالكعكات

أظنه أعادها

ها هي!

ما رأي هيأة المحلفين؟

يجب أن يقطع رأسه

أنت تزعجيني بهذه الطباع

صمتي!

لا!

إقطعوا رأسها

إغلقي فمك

جن جنون الملكة!

إقطعوا رأسها

لا!

لا!

استيقظي يا أليس!

يا له من حلم!

لقد حان وقت الشاي..

وفيما ابتعدت أليس إلى منزلها..

راحت أختها تحلم..

اوه! لقد تأخرت!

النهاية

قريبا لك أنت في

طرزان

بمجلته الجديدة الزاهية

مسابقات وجوائز من

غرندايزر

بطل الأبطال

الفتى الذرى

مايتور

طرزان سيد الادغال

زانا

كونان

مفاجآت

الشبح

كورالك

تحقيقات

للمرة الأولى في الرّواية المصوّرة العربيّة

الكونت دي مونت كريستو

رائعة
الكسندر دوماس
الشهيرة

قريبًا
قريبًا
قريبًا
قريبًا